

Multicultura Intercultura

Selezione diapositive

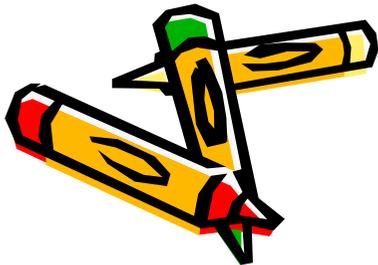
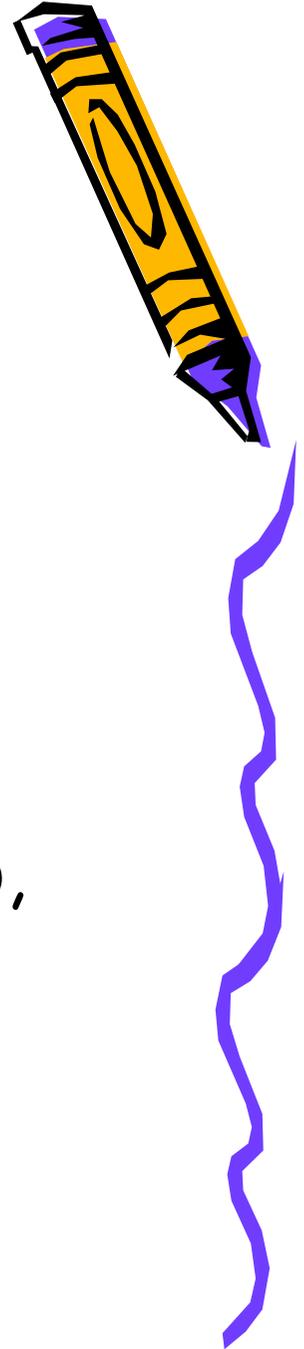


Multicultura

Multicultura = termine descrittivo
Multicultura/multiculturale



Compresenza,
all'interno di un determinato territorio,
di culture diverse.

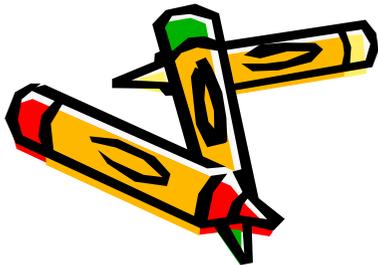
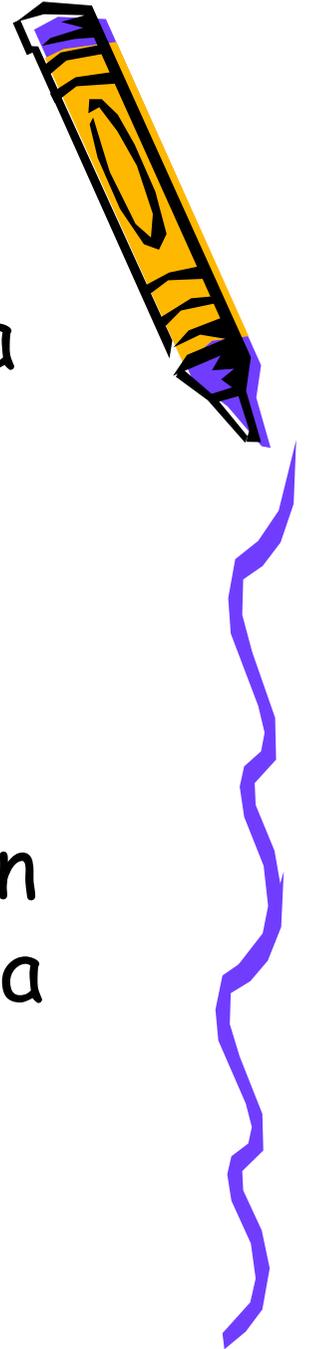


Intercultura

Modo di gestire le difficoltà della
multiculturalità centrato sul
dialogo.



Il che implica il superamento
dell'etnocentrismo culturale , con
conseguente riconoscimento della
diversità .



Intercultura



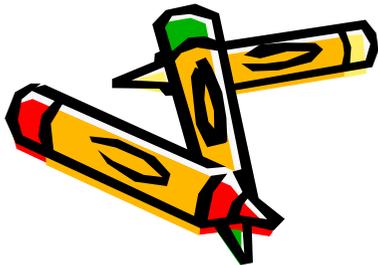
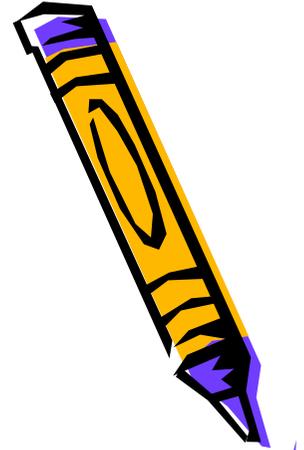
comunicazione inter-culturale

Comunicazione interculturale =
interazione/comunicazione

tra persone che appartengono a culture diverse.

L'interazione può essere:

- diretta;
- oppure mediata (da un dipinto, da una canzone, da un programma televisivo, ecc.).

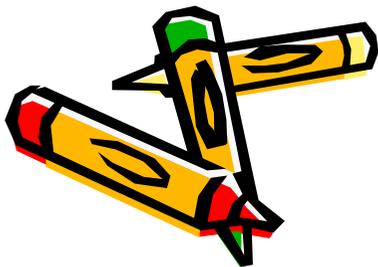


Intercultura

Es.: Associazione Intercultura

“Intercultura è un'associazione che promuove scambi tra giovani e famiglie di tutto il mondo, per favorire il dialogo interculturale”

(www.intercultura.it)

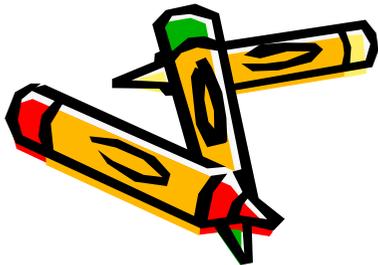
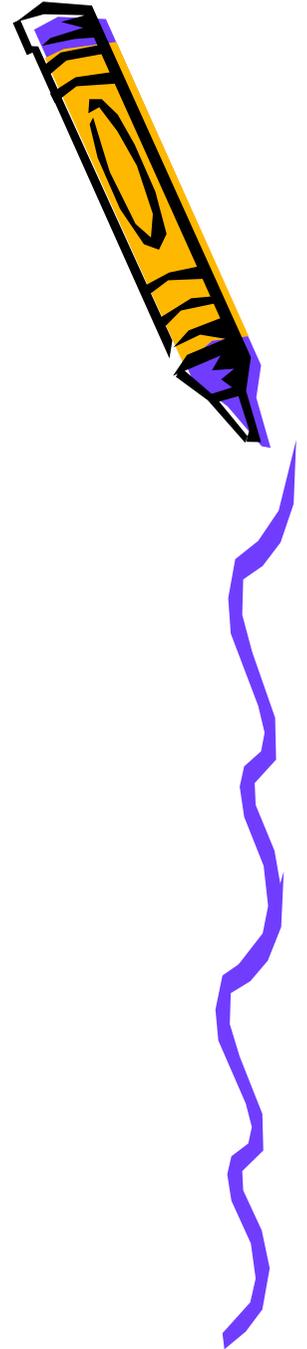


Intercultura

Comunicazione
interculturale



differenze culturali;
universali comunicativi.



Intercultura

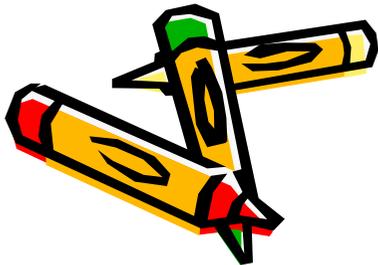
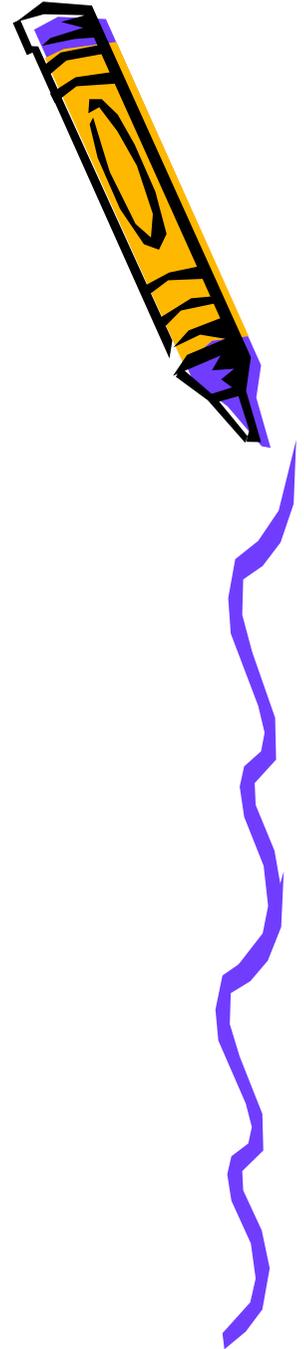
Esempio di differenza culturale



in Giappone

il biglietto da visita

è considerato un'estensione della
persona (Griswold).



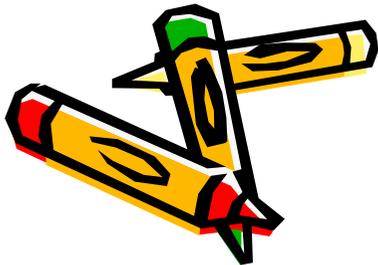
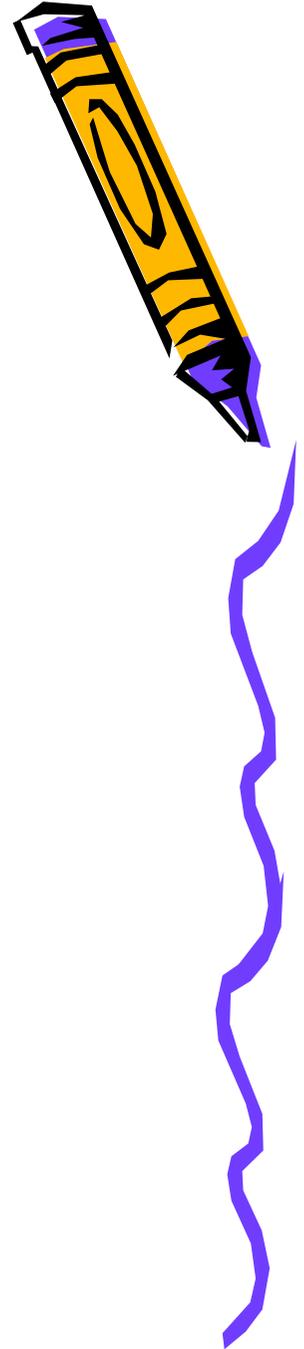
Intercultura

Universali comunicativi



gesti

che hanno un significato universale
e suscitano reazioni comuni
(Es.: agitare la mano in segno di saluto).

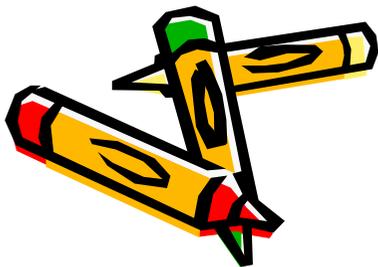
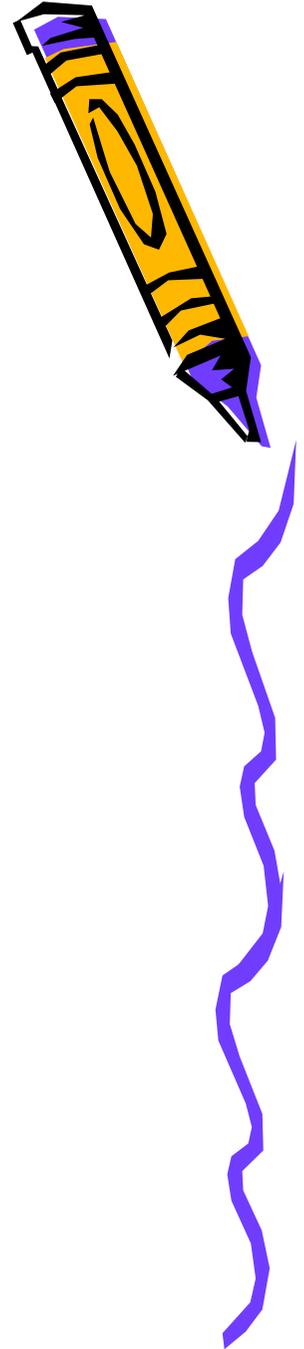


Intercultura

La comunicazione interculturale
presuppone delle **competenze**:



competenza linguistica;
competenza non verbale.

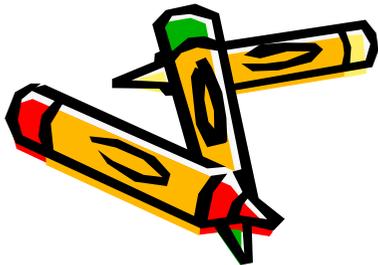
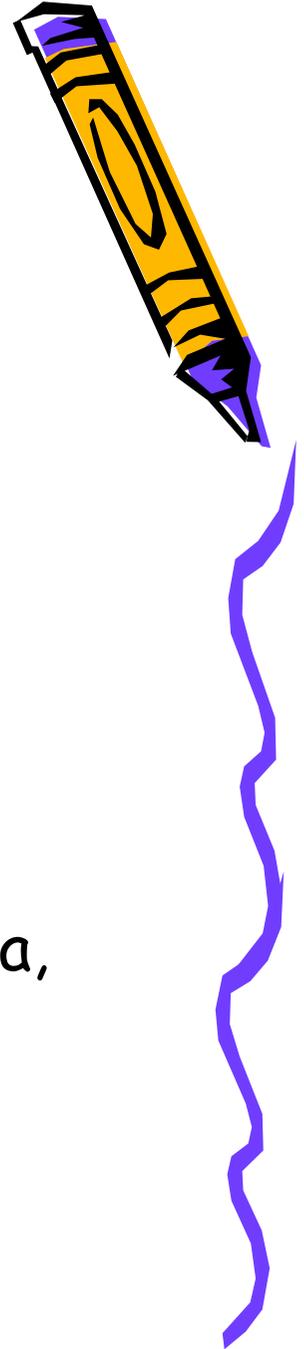


Intercultura

Competenza linguistica

La comunicazione interculturale presuppone una conoscenza della lingua e dei modi di dire, altrimenti è impossibile, limitata o comunque compromessa.

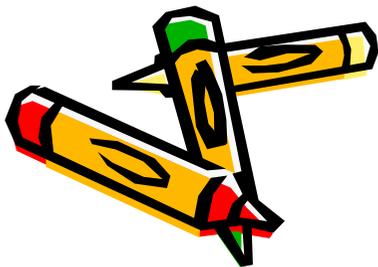
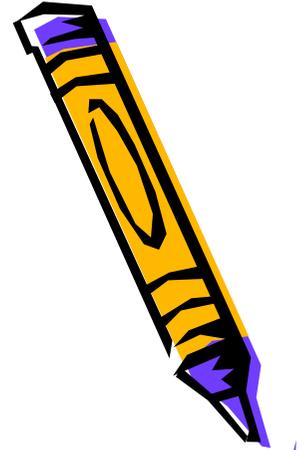
Contano però anche altri elementi. Esempio: pazienza, sapersi adattare, simpatia, tolleranza, etc. (cfr. Gadamer, *Verità e metodo 2*).



Intercultura

Gadamer, *Verità e metodo* 2:

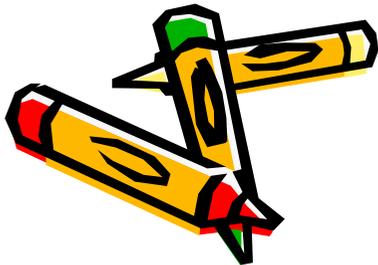
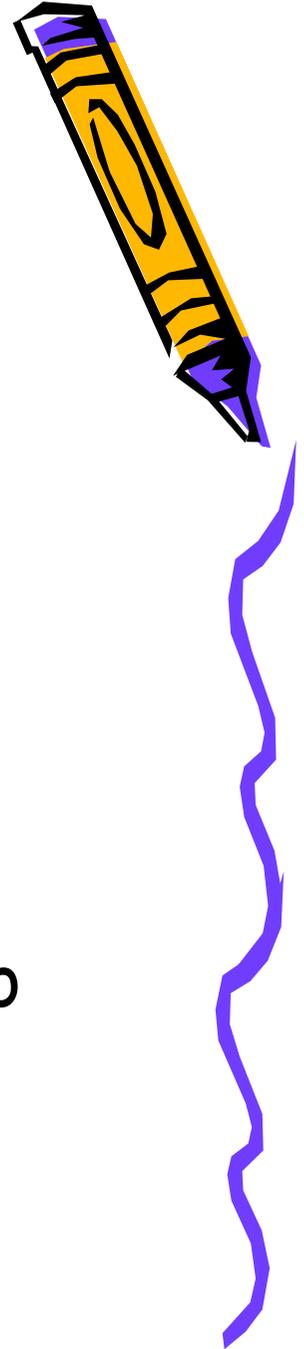
«La comunicazione diventa difficile laddove manchi un **linguaggio comune**. La comunicazione diventa però bella laddove si cerchi e si trovi alla fine un linguaggio comune. Noi conosciamo tutto ciò nel caso estremo del difficile colloquio tra uomini di diverse lingue, che conoscono solo briciole della lingua degli altri, ma che si sentono purtuttavia spinti a dirsi qualcosa»



Intercultura

Gadamer, Verità e metodo 2:

«[...] anche laddove la lingua sembra mancare, può essere raggiunta la comprensione, con la pazienza, con il sapersi adattare, con la simpatia e tolleranza, e anche con l'incondizionata fiducia nella ragione, di cui partecipiamo tutti noi».

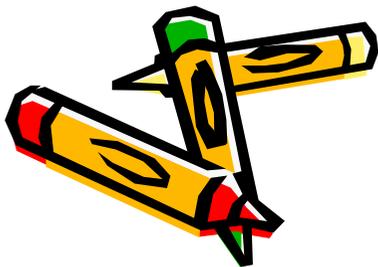
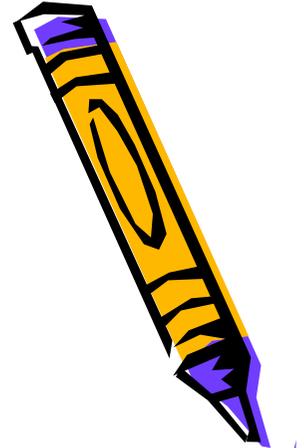


Intercultura

Competenza non verbale

Conoscenza di codici non verbali:

- uno stesso **fiore** può avere significati diversi in culture diverse (es.: il crisantemo);
- il **silenzio** assume significati diversi in relazione ai diversi contesti culturali;
- le **distanze** interpersonali variano in relazione al contesto culturale (culture di contatto/culture di non contatto).



Culture

Culture di contatto/Culture di non contatto



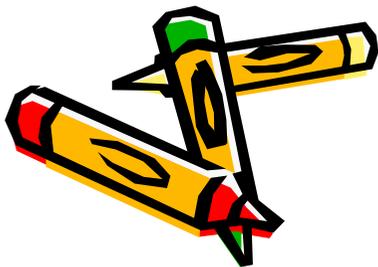
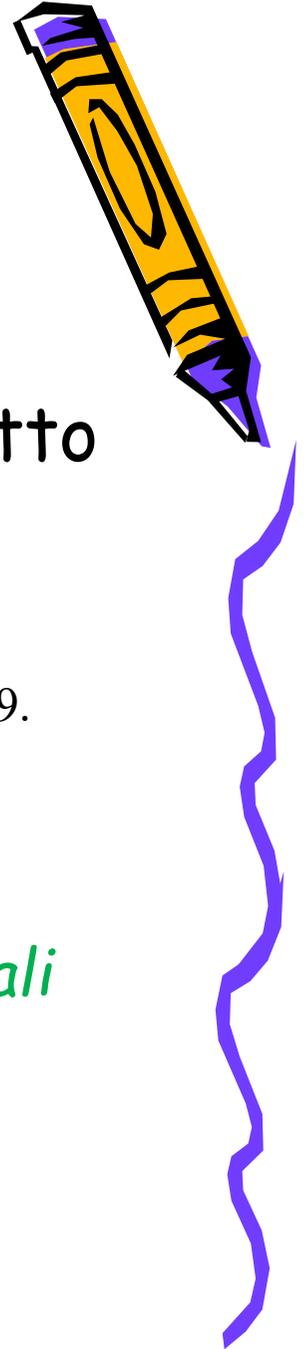
Edward Hall, *Il linguaggio silenzioso*

Hall E., *Il linguaggio silenzioso*, ed. or. 1959, Bompiani, Milano, 1969.



prossemica

Alcuni popoli osservano distanze inter-personali ridotte; altri, invece, prediligono distanze maggiori.



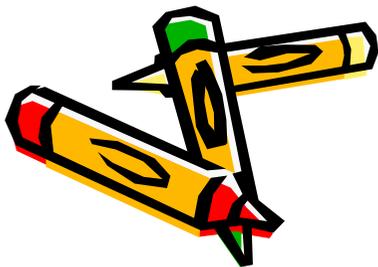
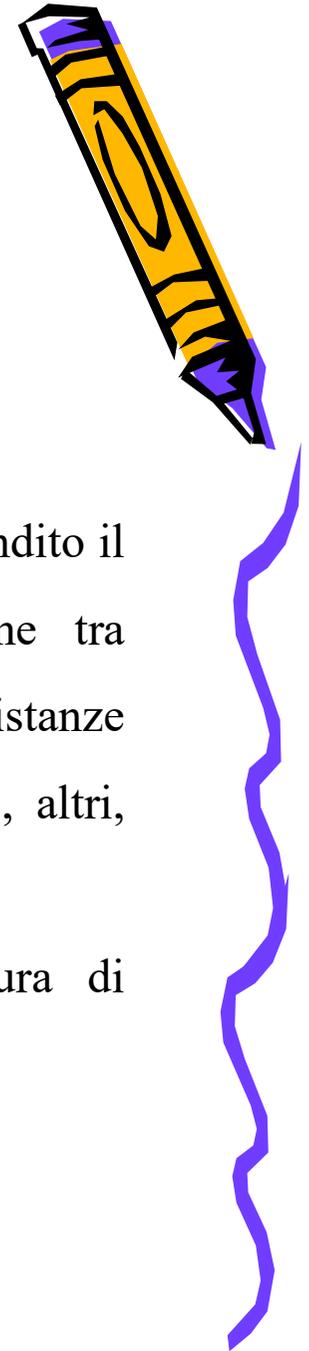
Culture

Culture di contatto

Culture di non contatto

Distinzione proposta da Edward Hall il quale, studiando in modo approfondito il “linguaggio silenzioso” della prossemica, ha individuato un legame tra comportamento prossemico e cultura: mentre alcuni popoli osservano distanze inter-personali ridotte (latino-americani, arabi e diversi popoli africani), altri, invece, come ad esempio i giapponesi, prediligono distanze maggiori.

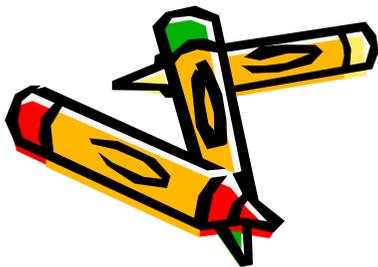
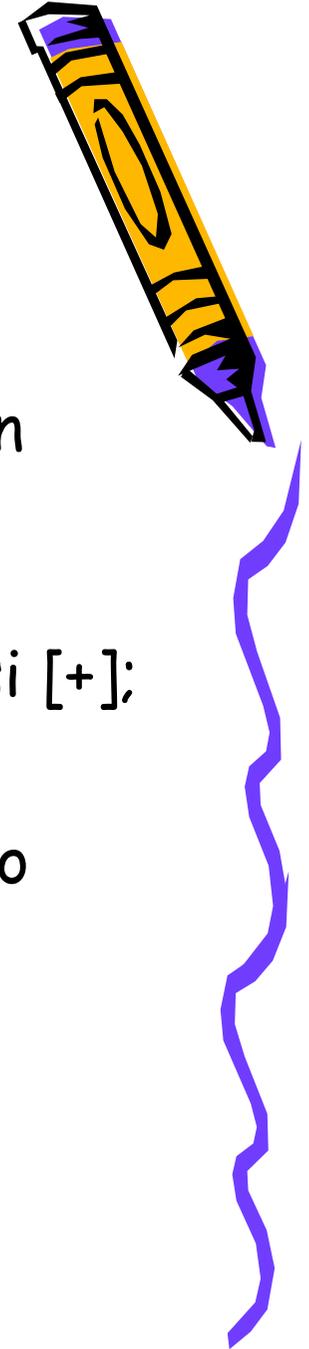
Si tratta di una distinzione tendenzialmente dicotomica, che trascura di considerare differenze più specifiche di tipo nazionale e regionale.



Intercultura

Condizioni e fattori soggettivi che influenzano, in positivo [+] e in negativo [-], la comunicazione interculturale:

- desiderio di comprendere e di essere compresi [+];
- disponibilità all'ascolto [+];
- fiducia nella possibilità di instaurare un dialogo [+];
- disinteresse [-]; paura [-].



Intercultura

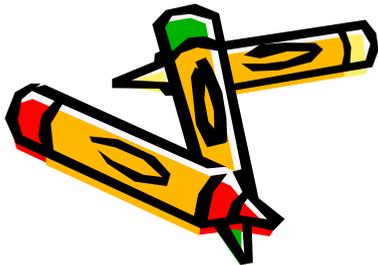
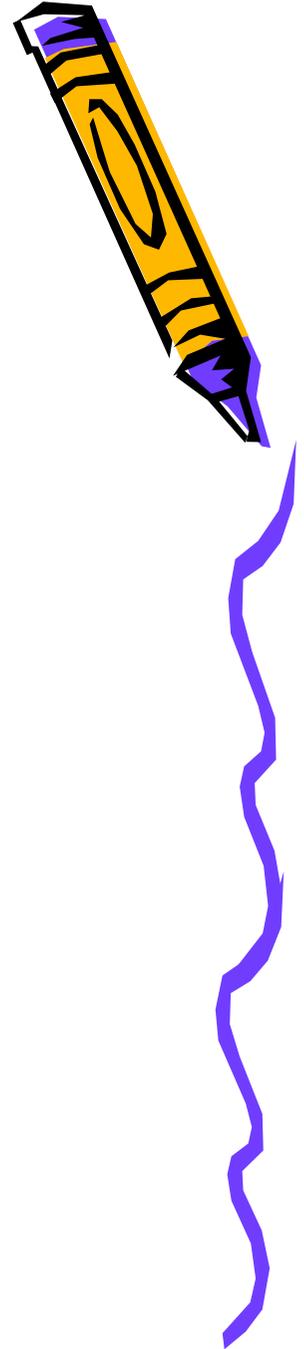
Forme di disinteresse:

❑ "evitamento" di possibili relazioni;

❑ "disconferma":

"io non ascolto nemmeno quello che dici";

"tu per me non esisti".



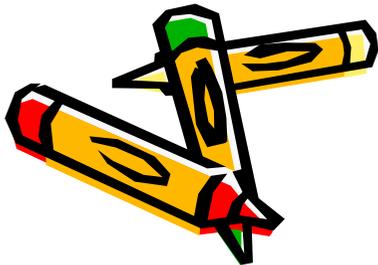
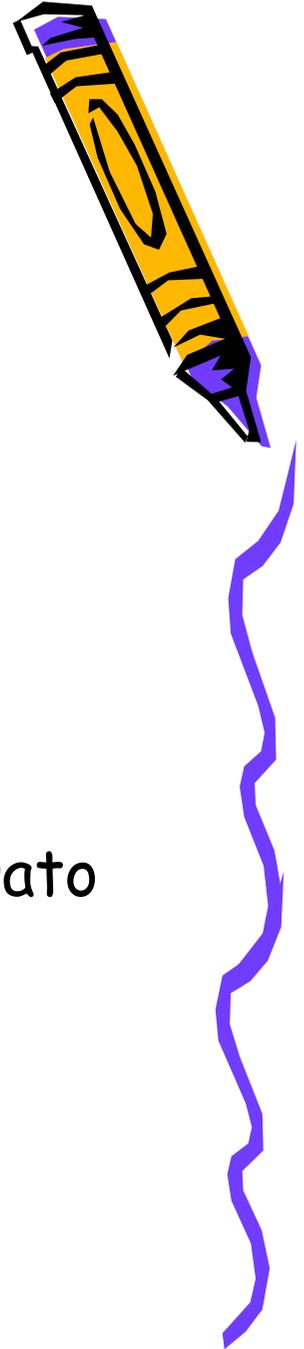
Intercultura

La **paura** blocca la comunicazione.

Paura che l'altro costituisca una minaccia. I mass media svolgono un ruolo determinante.

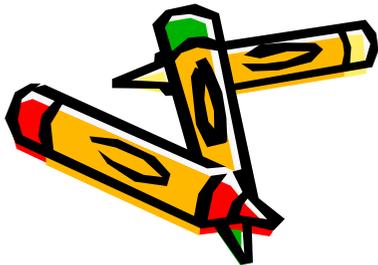
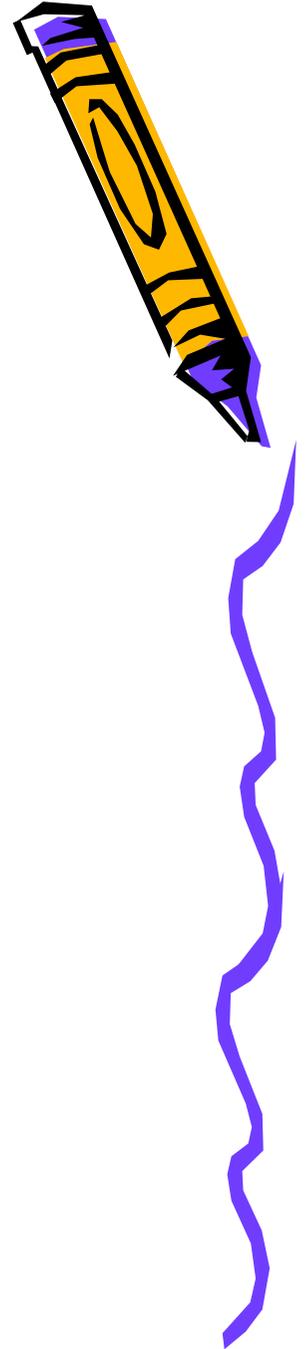
Minacce "realistiche" (es.: timore di subire la concorrenza degli immigrati);

Minacce "simboliche" (es.: percezione dell'immigrato come portatore di valori, credenze, tradizioni pericolosi).



Intercultura

Situazioni interattive che bloccano la comunicazione inter-culturale: uso di espressioni linguistiche denigratorie (Es.: "sporco negro"; "pidocchioso").

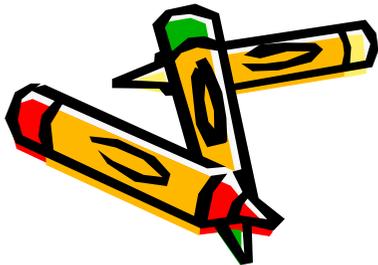
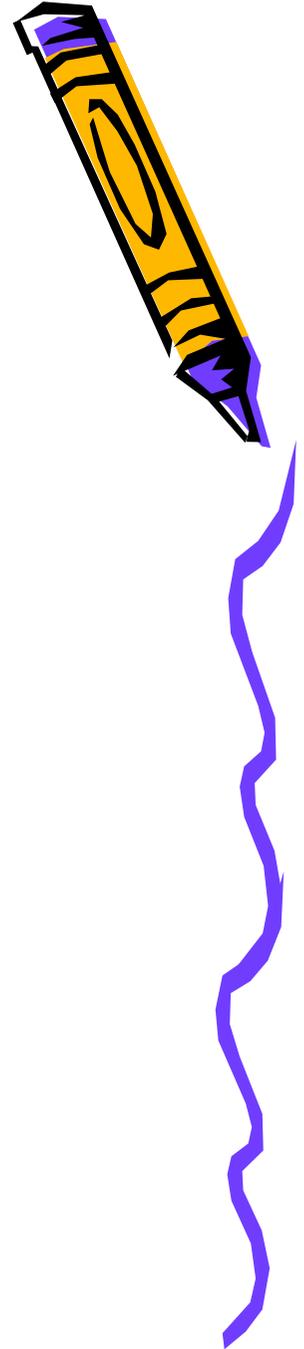


Pluralismo

R. De Vita, *Incertezza e identità*



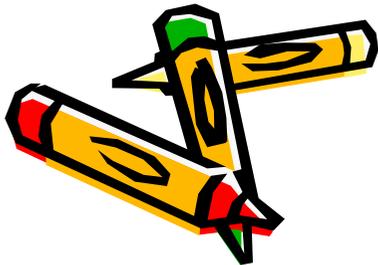
identità aperta ma
anche fiera
delle proprie radici



Pluralismo

R. De Vita, *Incertezza e identità*:

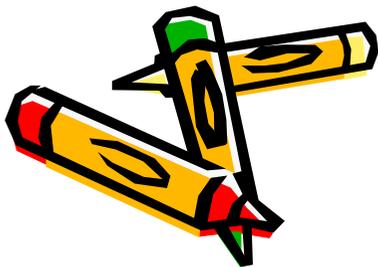
«Una identità quanto più è forte, fiera delle proprie radici, tanto più può diventare aperta al confronto senza scadere in un dialogo banale [...]».



Pluralismo

R. De Vita, *Incertezza e identità*

«Il **dialogo** implica interlocutori consapevoli della propria identità e disponibili al confronto e al reciproco arricchimento».



Intercultura

Riassumendo:

Il successo o l'insuccesso della comunicazione interculturale dipende da:

- condizioni strutturali (conoscenza dei codici comunicativi);
- condizioni e fattori soggettivi (atteggiamenti, disposizioni degli interlocutori);
- specifiche situazioni interattive.

